

(RE)CARTOGRAPHIES POÉTIQUES ET IMAGINAIRE DIASPORIQUE : UNE LECTURE DE L'ATLANTIQUE NOIR À PARTIR D'UN *ARC-EN-CIEL POUR L'OCCIDENT CHRÉTIEN*, *CHANGÓ EL GRAN PUTAS* ET *THE SALT ROADS*

En forgeant, en 1993, la théorie de l'Atlantique noir (« *Black Atlantic* »), Paul Gilroy propose un cadre théorique stimulant pour penser les productions culturelles de la diaspora noire¹. Prenant pour point de départ un désir d'émancipation de l'essentialisme nationaliste et une volonté d'imaginer de nouveaux modèles identitaires fondés sur un postulat d'hybridité, le chercheur britannique développe, dans un essai qui a fait date, sa pensée concernant l'Atlantique noir². Celle-ci prend pour point de départ l'image du navire négrier, parcourant l'Atlantique dans l'interstice des continents européens, africains et américains. Le bateau, qui fait voyager des hommes, mais également des objets culturels et des idées politiques à travers une structure rhizomatique, fait ainsi figure de « chronotope », renvoyant à la fois à l'univers de la diaspora noire née de la traite esclavagiste, aux flux qui ont permis l'émergence d'identités nouvelles sur les territoires d'arrivée, et aux productions culturelles de ces cultures hybrides.

¹ La pensée de Paul Gilroy se situe dans le double contexte des études diasporiques et transatlantiques. Le terme de *diaspora* a pu être associé dans les années 1970 par certains intellectuels provenant du monde anglo-saxon à la situation d'exil et de dispersion vécue par le peuple africain. Pour une étude des usages de ce concept, voir les travaux de Christine Chivallon, notamment : *La Diaspora noire des Amériques : expériences et théories à partir de la Caraïbe*. Paris : CNRS, coll. Espaces & milieux, 2004, 258 p. La théorie de l'Atlantique noir s'inscrit également dans le cadre plus large de l'histoire atlantique, dont une analyse des pratiques littéraires a été notamment proposée dans : CLAVARON (Yves), MOURA (Jean-Marc), dir., *Histoire des lettres transatlantiques : les relations littéraires Afrique-Amériques*. Bécherel : Éditions Les Perséides, coll. Le Monde atlantique, 2017, 165 p. ; et lors du colloque « Vers une histoire littéraire transatlantique », organisé les 28 et 30 mai 2015 à l'Université Paris Ouest Nanterre La Défense, à l'initiative de Jean-Marc Moura, Jean-Claude Laborie et Sylvie Parizet, dont les actes sont à paraître.

² GILROY (Paul), *The Black Atlantic : Modernity and Double Consciousness*. Cambridge : Harvard University Press, 1993, XI-261 p ; *L'Atlantique noir : modernité et double conscience* [1993]. Traduit par Charlotte Nordmann [2010]. Préface de Nadia Yala Kisukidi. Paris : Amsterdam, 2017, 381 p. (désormais AN).